



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1978

Tiedustelut - Förfrågningar

Raini Munkki
90 - 585 511/14

Päiväys - Datum

9.6.1978

N:o - Nr

LI 1978:21

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ MAALISKUUSSA 1978

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I MARS 1978

*UTILIZATION OF LODGING SERVICES'
CAPACITY IN MARCH 1978*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö maaliskuussa 1978

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1978:17).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1978 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 18 % (v.1977 17 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 1 % (v.1977 1 %). Yöpymisten kokonaisuudesta (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 86 % (v. 1977 86 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 95 % (v. 1977 94 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaisuus oli maaliskuussa 1978 7 % pienempi kuin maaliskuussa 1977 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa sama kuin maaliskuussa 1977. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli kokonaan osalta 57 (v. 1977 61).

Härbärgeringsstälernas beläggning i mars 1978

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1978:17).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utlänningar i mars 1978 för 18 % (17 % år 1977), av övernattningarna medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 1 % (1 % år 1977). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 86 % (86 % år 1977) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 95 % skedde på hotell och motell (94 % år 1977).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i mars 1978 7 % mindre än i mars 1977, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var det samma som i mars 1977. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 57 (61 år 1977).

Utilization of accommodation capacity in March 1978

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1978:17).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 18 % in March 1978 (17 % in 1977), the corresponding figure for doss-houses being only 1 % (1 % in 1977). The share of nights spent at hotels and motels was 86 % (86 % in 1977), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 95 % (94 % in 1977).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 7 % smaller in March 1978 than in March 1977, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was the same as in March 1977. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 57 % for the whole country (61 in 1977).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti maaliskuussa 1978
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i mars 1978
 The percentages of covertage and the accommodation capacity in March 1978

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of covertage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of numits	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	91	94	83	96	84	81	88	93	84	4 049
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	90	98	92	94	85	85	89	96	80	2 557
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	11	462
Hämeen – Tavastehus	90	98	100	100	81	83	88	96	65	2 301
Kymen – Kymmene	93	95	100	100	85	89	91	94	45	1 010
Mikkelin – St: t Michels	100	100	100	100	83	85	93	96	40	917
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen ...	80	90	75	82	100	100	88	92	32	593
Kuopion – Kuopio	95	96	100	100	88	86	92	94	39	1 082
Keski-Suomen – Mellersta Finlands ..	92	99	50	49	67	67	78	90	45	1 236
Vaasan – Vasa	82	95	50	63	75	75	75	90	65	1 447
Oulun – Uleåborgs	83	85	100	100	74	76	79	84	78	1 492
Lapin – Lapplands	85	87	78	84	78	82	81	85	84	1 707
Koko maa – Hela riket – Whole country	89	95	80	89	81	82	85	92	668	18 853

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty maaliskuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under mars.

2) The accommodation facilities and rooms closed during March have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisen lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1978
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. natthärbärgen) i mars 1978
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in March 1978

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen- Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalain Norra Kare lens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I															
Suomi - Finland	63 652	38 901	45 558	2 889	41 640	19 765	18 820	14 138	28 417	30 685	21 891	29 452	46 895	363 802	262 083
II															
Ruotsi - Sverige	7 072	6 176	5 056	6 165	1 591	302	102	34	528	496	2 132	431	1 199	25 108	24 369
Norja - Norge	1 295	1 158	222	22	149	21	11	16	33	30	99	70	2 194	4 162	2 265
Tanska - Danmark	1 436	1 281	156	50	153	13	7	-	36	19	107	47	86	2 110	2 017
Islanti - Island	69	50	3	1	-	2	-	-	-	6	4	49	2	136	136
II Yhteensä - Summa - Total	9 872	8 665	5 437	6 238	1 893	338	120	50	597	551	2 342	597	3 481	31 516	28 787
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 638	3 049	1 889	11	1 494	297	83	101	91	761	266	898	1 034	10 563	7 875
Ranska - Frankrike - France	1 200	1 022	126	8	99	23	21	3	142	43	25	9	278	1 977	1 757
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 900	2 617	565	27	281	247	25	18	37	106	76	50	198	4 530	4 332
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	938	827	116	5	1 099	48	17	65	2	117	27	7	38	2 479	2 149
Belgia - Belgium	294	250	72	1	26	13	4	-	-	5	12	4	25	411	393
Italia - Italien - Italy	506	390	72	4	313	9	4	-	7	30	4	64	130	1 040	1 040
Itävalta - Österrike - Austria	324	309	44	-	60	6	6	-	9	5	9	23	35	521	471
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 077	926	72	-	347	20	29	-	4	84	16	118	245	2 012	1 755
Irlandi - Ireland - Ireland	71	36	1	-	3	-	-	-	-	2	2	1	-	78	76
Kreikka - Grekland - Greece	61	50	14	-	7	-	-	-	2	2	6	-	-	92	90
Luxemburg - Luxembourg	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10
Portugali - Portugal	60	58	2	1	-	43	-	-	-	-	-	-	6	114	114
Espanja - Spanien - Spain	223	197	9	1	16	-	-	3	4	1	1	-	-	258	257
Turkki - Turkiet - Turkey	20	17	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	25
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	433	416	12	-	25	5	-	2	24	9	16	3	-	529	523
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	4 152	3 857	2 296	-	2 999	741	147	106	220	423	48	292	149	11 573	11 207
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	1 727	1 359	607	1	200	59	1	89	232	591	122	50	120	3 799	2 901
USA	3 489	3 396	194	25	132	129	24	14	43	55	32	30	55	4 222	4 119
Kanada - Canada	440	402	94	-	15	18	-	-	-	7	-	12	12	598	579
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	193	184	26	3	5	23	-	-	-	9	4	16	-	279	262
Japani - Japan	573	514	40	-	40	251	-	-	14	26	15	2	54	1 015	758
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	326	311	82	-	156	29	2	-	-	5	8	1	5	614	596
Afrikka - Afrika - Africa	255	233	19	1	38	2	-	-	2	1	3	1	3	325	324
Muut maat - Övriga länder - Other countries	400	353	36	2	18	4	-	1	9	1	3	27	7	508	478
III Yhteensä - Summa - Total	23 310	20 783	6 379	90	7 375	1 967	363	402	842	2 283	693	1 608	2 394	47 706	42 091
Yhteensä - Summa - Total II + III	33 182	29 448	11 816	6 328	9 268	2 305	483	452	1 439	2 834	3 035	2 205	5 875	79 222	70 878
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	96 834	68 349	57 374	9 217	50 908	22 070	19 303	14 590	29 856	33 519	24 926	31 657	52 770	443 024	332 961

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin maaliskuussa 1978
Tabell 2. Härbergeringsställesnas beläggning länsvis i mars 1978
Tabell 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in March 1978

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan – Nylands	63	64	57	97
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	65	66	58	97
siitä – därav – of which				
Helsinki – Helsingfors	69	68	73	97
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	52	56	33	53
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	55	57	42	53
siitä – därav – of which				
Turku – Åbo	57	57	49	51
Pori – Björneborg	52	53	43	61
Ahvenanmaa – Åland	48	49	48	–
siitä – därav – of which				
Maarianhamina – Mariehamn	49	49	63	–
Hämeen – Tavastehus	52	52	55	79
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	54	53	57	79
siitä – därav – of which				
Hämeenlinna – Tavastehus	58	60	45	–
Lahti – Lahtis	49	50	44	79
Tampere – Tammerfors	55	53	79	79
Kymen – Kymmene	56	57	50	86
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	57	50	86
siitä – därav – of which				
Kotka	59	55	–	92
Lappeenranta – Villmanstrand	58	59	55	79
Kouvola	57	57	–	77
Mikkelin – S:t Michels	52	54	55	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	58	52	–
siitä – därav – of which				
Mikkeli – S:t Michel	61	59	95	–
Savonlinna – Nyslott	55	57	49	–
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	52	56	46	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	56	66	–
siitä – därav – of which				
Joensuu	59	56	75	–

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion – Kuopio	59	60	49	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	59	58	53	–
siitä – därav – of which				
Kuopio	61	59	54	–
Keski-Suomen – Mellersta Finlands ...	59	61	31	100
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	63	64	36	100
siitä – därav – of which				
Jyväskylä	65	66	47	100
Vaasan – Vasa	47	50	30	63
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	48	50	34	63
siitä – därav – of which				
Vaasa – Vasa	51	53	41	61
Seinäjoki	58	59	40	50
Kokkola – Karleby	52	52	–	–
Oulun – Uleåborgs	56	60	47	20
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	61	62	55	–
siitä – därav – of which				
Oulu – Uleåborg	72	73	70	–
Lapin – Lapplands	66	70	56	76
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	71	72	71	76
siitä – därav – of which				
Rovaniemi	77	75	86	96
Koko maa – Hela riket – Whole country	57	59	49	89
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	58	59	55	90

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.

2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.

3) Lower class hotels.